

neodisher IP Spray

Versão: 4 / PT

Substitui a versão: 3 / PT

Data de revisão:
28.08.2026

Data de impressão
28.08.26

SECÇÃO 1: Identificação da substância/mistura e da sociedade/empresa

1.1. Identificador do produto

neodisher IP Spray

1.2. Utilizações identificadas relevantes da substância ou mistura e utilizações desaconselhadas

Utilizações identificadas

PC14

Produtos de tratamento de superfícies metálicas, incluindo produtos galvânicos e de electrodeposição

1.3. Identificação do fornecedor da ficha de dados de segurança

Endereço

Chemische Fabrik Dr. Weigert GmbH & Co. KG
Mühlenhagen 85
D-20539 Hamburg
Número de telefone +49 40 789 60 0
No. Fax +49 40 789 60 120
www.drweigert.com

Endereço electrónico da pessoa responsável por este SDS:
sida@drweigert.de

1.4. Número de telefone de emergência

Centro de Informações Antivenenos: (+351) 800 250 250

SECÇÃO 2: Identificação dos perigos ***

2.1. Classificação da substância ou mistura

Classificação (Regulamento (CE) n.º 1272/2008)

Classificação (Regulamento (CE) n.º 1272/2008)

Aerosol 1	H222
Asp. Tox. 1	H304
STOT SE 3	H336
Aquatic Chronic 2	H411

*

*

*

O produto está classificado e assinalado de acordo com o Regulamento (CE) n.º 1272/2008
Para a explicação das abreviaturas ver secção 16.

2.2. Elementos do rótulo

Etiquetagem de acordo com o Regulamento (CE) n.º 1272/2008

Pictogramas de perigo



neodisher IP Spray

Versão: 4 / PT

Substitui a versão: 3 / PT

Data de revisão:
28.08.2026

Data de impressão
28.08.26

Palavra-sinal

Perigo

Advertências de perigo

H222	Aerossol extremamente inflamável.
H229	Recipiente sob pressão: risco de ex- plosão sob a ação do calor.
H336	Pode provocar sonolência ou vertigens.
H411	Tóxico para os organismos aquáticos com efeitos duradouros.

Recomendações de prudência ***

P210	Manter afastado do calor, superfícies quentes, faísca, chama aberta e outras fontes de ignição. Não fumar.
P211	Não pulverizar sobre chama aberta ou outra fonte de ignição.
P251	Não furar nem queimar, mesmo após utilização.
P261	Evitar respirar as poeiras/fumos/gases/névoas/vapores/aerossóis.
P273	Evitar a libertação para o ambiente.
P410+P412	Manter ao abrigo da luz solar. Não expor a temperaturas superiores a 50 °C/122°F. Elimine o recipiente apenas quando estiver vazio e bem fechado. Para eliminar os resíduos do produto, consulte a Ficha de Dados de Segurança.

Componente(s) perigosos para rotulagem (Regulamento (CE)1272/2008)

contém *** aliphatic hydrocarbons, C5-C6; paraffin oil

2.3. Outros perigos

Nenhum risco especial a ser citado.

O produto não contém quaisquer substâncias PBT. O produto contém sem substâncias vPvB. O produto não contém quaisquer substâncias com propriedades desreguladoras do sistema endócrino no homem. O produto não contém quaisquer substâncias com propriedades desreguladoras do sistema endócrino em organismos não alvo.

SECÇÃO 3: Composição/informação sobre os componentes ***

3.2. Misturas

Componentes perigosos ***

aliphatic hydrocarbons, C5-C6

No. CAS	64742-49-0
No. EINECS	931-254-9
número de registo:	01-2119484651-34
Concentração	> 25 <= 50 %
Classificação (Regulamento (CE) n.º 1272/2008)	
Flam. Liq. 2	H225
Skin Irrit. 2	H315
STOT SE 3	H336
Asp. Tox. 1	H304
Aquatic Chronic 2	H411

Anotações adicionais:

CLP Regulation (EC) No 1272/2008, Annex VI, Anotam P

paraffin oil

No. CAS	8042-47-5
No. EINECS	232-455-8
número de registo:	01-2119487078-27
Concentração	>= 10 < 25 %
Classificação (Regulamento (CE) n.º 1272/2008)	
Asp. Tox. 1	H304

neodisher IP Spray

Versão: 4 / PT

Substitui a versão: 3 / PT

Data de revisão:
28.08.2026

Data de impressão
28.08.26

fatty alcohols, ethoxylated

No. CAS	68920-66-1				
No. EINECS	500-236-9				
Concentração	>=	1	<	10	%
Classificação (Regulamento (CE) n.º 1272/2008)					
	Skin Irrit. 2			H315	
	Aquatic Acute 1			H400	
	Aquatic Chronic 3			H412	

Outros ingredientes

propano

No. CAS	74-98-6				
No. EINECS	200-827-9				
Concentração	>=	10	<	25	%
[3]					
Classificação (Regulamento (CE) n.º 1272/2008)					
	Flam. Gas 1			H220	
	Press. Gas				

Anotações adicionais:

CLP Regulation (EC) No 1272/2008, Annex VI, Anotam U

butano

No. CAS	106-97-8				
No. EINECS	203-448-7				
Concentração	>=	10	<	25	%
[3]					
Classificação (Regulamento (CE) n.º 1272/2008)					
	Flam. Gas 1			H220	
	Press. Gas				

Anotações adicionais:

CLP Regulation (EC) No 1272/2008, Annex VI, Anotam C, U

Anotam

[3] Substância com valores limite de exposição ocupacional

Outras informações

Consultar na secção 16 o fraseamento exato das advertências de perigo

SECÇÃO 4: Medidas de primeiros socorros

4.1. Descrição das medidas de primeiros socorros

Recomendações gerais

Tirar imediatamente roupa contaminada e dispor adequadamente. Em caso de dores persistentes consultar médico.

Se for inalado

Providenciar ar fresco.

No caso dum contacto com a pele

Nenhuma medida especial necessaria.

No caso dum contacto com os olhos

Abrir as pálpebras, lavar bem os olhos com água (15 min.). Solicitar conselho médico imediatamente.

Se for engolido

Nenhuma medida especial necessaria.

neodisher IP Spray

Versão: 4 / PT

Substitui a versão: 3 / PT

Data de revisão:
28.08.2026

Data de impressão
28.08.26

4.2. Sintomas e efeitos mais importantes, tanto agudos como retardados

Até agora nenhum sintoma conhecido.

4.3. Indicações sobre cuidados médicos urgentes e tratamentos especiais necessários

Indicações para o médico / Perigo

Absorção com o vômito sucessivo pode provocar a aspiração nos pulmões o que pode levar à pneumonia química ou à asfixia (sufocação).

SECÇÃO 5: Medidas de combate a incêndios

5.1. Meios de extinção

Meios adequados de extinção

Po de extinção de fogo, Jato de água em spray, Espuma

Agentes de extinção inadequados

Compatível com todos os meios habituais de extinção.

5.2. Perigos especiais decorrentes da substância ou mistura

Possível formação de gases perigosos em caso de incêndio. Em incêndio ambiental, é possível a formação de pressão e perigo de rebentamento.

5.3. Recomendações para o pessoal de combate a incêndios

Equipamento de proteção especial para bombeiros

Não inalar gases de explosão e incêndio. Durante incêndio utilizar proteção respiratória adequada. Vestir traje de proteção completo.

SECÇÃO 6: Medidas a tomar em caso de fugas acidentais

6.1. Precauções individuais, equipamento de proteção e procedimentos de emergência

Manter fontes de ignição afastadas. Providenciar ventilação suficiente. Utilizar Roupa de Proteção Individual.

6.2. Precauções a nível ambiental

Não permitir que atinja o solo/sub-solo.

6.3. Métodos e materiais de confinamento e limpeza

Recolher o resto com material ligante de líquido adequado. Eliminar segundo as normas locais.

6.4. Remissão para outras secções

Seguir o regulamento de proteção (veja Seções 7 e 8)

SECÇÃO 7: Manuseamento e armazenagem

7.1. Precauções para um manuseamento seguro

Informação para um manuseamento seguro

Providenciar boa ventilação do recinto, caso possível sucção no local de trabalho. Evitar impacto, atrito e carregamento eletrostático; Risco de ignição! Providenciar boa ventilação do recinto, inclusive do nível do solo (vapores são mais pesados do que o ar).

Orientação para prevenção de Fogo e Explosão

Manter afastado fontes de calor e inflamação. Proibido fumar. Tomar medidas para evitar acumulação de cargas eletrostáticas.

7.2. Condições de armazenagem segura, incluindo eventuais incompatibilidades

Temperatura de armazenagem recomendada

Valor > 5 < 30 °C

neodisher IP Spray

Versão: 4 / PT

Substitui a versão: 3 / PT

Data de revisão:
28.08.2026

Data de impressão
28.08.26

Exigências para áreas de armazenagem e recipientes

Nenhuma medida especial necessária.

Classes de armazenamento

Classe de armazenamento 2B Embalagens aerossóis
conforme TRGS 510

Informações suplementares sobre as condições de armazenagem

Manter o recipiente bem fechado. Manter o recipiente num local bem ventilado. Estocar a frio

7.3. Utilização(ões) final(is) específica(s)

nenhum dados

SECÇÃO 8: Controlo da exposição/Proteção individual

8.1. Parâmetros de controlo

Valores-limite de exposição

propano

Lista	VLE		
Valor		1000	ppm(V)

butano

Lista	VLE		
Valor		1000	ppm(V)

Outras informações

Não se conhecem os parâmetros a controlar.

8.2. Controlo da exposição

Medidas de planeamento / Medidas de higiene

Não fumar durante o trabalho. Não inalar gases/vapores/aerossóis. Não comer nem beber durante o trabalho. Proibida manutenção de alimentos no local de trabalho. Retirar imediatamente todo o vestuário contaminado. Lavar as mãos antes de pausas e no final do trabalho.

Protecção respiratória - Nota

Ao ser ultrapassado os valores limites para as zonas de trabalho, deve-ser utilizar um aparelho de protecção respiratória autorizado para este fim. Aparelho de filtração para curto tempo, Filtro AX

Protecção das mãos

Não é necessário.

Protecção dos olhos

Oculos de protecção com protecção lateral; A protecção dos olhos deve estar em conformidade com EN 166.

Protecção do corpo

Vestuária habitual na química.

SECÇÃO 9: Propriedades físico-químicas

9.1. Informações sobre propriedades físicas e químicas de base

Estado de agregação aerossol

Cor incolor

Odor característico

Ponto de fusão

Observação não determinado

Ponto de congelação

Observação não determinado

neodisher IP Spray

Versão: 4 / PT

Substitui a versão: 3 / PT

Data de revisão:
28.08.2026

Data de impressão
28.08.26

Ponto de ebulição ou ponto de ebulição inicial e intervalo de ebulição

Observação não determinado

Inflamabilidade

avaliação não determinado

Limite superior e inferior de explosividade

Observação não determinado

Ponto de inflamação

Observação Não aplicável

Temperatura de ignição

Observação não determinado

Temperatura de decomposição

Observação
Observação não determinado

valor pH

Observação Não aplicável

Viscosidade

Observação não determinado

Solubilidade(s)

Observação não determinado

Coefficiente de partição n-octanol/água (valor logarítmico)

Observação não determinado

Pressão de vapor

Observação não determinado

Densidade e/ou densidade relativa

Valor 0,86 g/cm³
Temperatura 20 °C

Densidade relativa do vapor

Observação não determinado

9.2. Outras informações

Limite de mau cheiro

Observação não determinado

Coefficiente de evaporação

Observação não determinado

Hidrossolubilidade

Observação pouco solúvel

Propriedades explosivas

avaliação não determinado

Propriedades oxidantes

avaliação Nenhuma é conhecida.

Outras informações

Nenhuma é conhecida.

SECÇÃO 10: Estabilidade e reatividade

10.1. Reatividade

Nenhuma reacção perigosa quando se armazena e manuseia de acordo com as normas.

neodisher IP Spray

Versão: 4 / PT

Substitui a versão: 3 / PT

Data de revisão:
28.08.2026

Data de impressão
28.08.26

10.2. Estabilidade química

Nenhuma reação perigosa conhecida.

10.3. Possibilidade de reações perigosas

Nenhuma reação perigosa conhecida.

10.4. Condições a evitar

Proteger do calor e contra radiação solar direta. Possível geração de misturas inflamáveis no Ar por aquecimento acima do ponto de chama e/ou por nebulização ou spray.

10.5. Materiais incompatíveis

Oxidantes

10.6. Produtos de decomposição perigosos

Nenhum produto de decomposição perigoso conhecido.

SECÇÃO 11: Informação toxicológica

11.1. Informações sobre as classes de perigo, tal como definidas no Regulamento (CE) n.º 1272/2008

Toxicidade aguda por via oral

Observação Com base nos dados disponíveis, os critérios de classificação não são preenchidos.

Toxicidade aguda por via dérmica

Observação Com base nos dados disponíveis, os critérios de classificação não são preenchidos.

Toxicidade inalativa aguda

Observação Com base nos dados disponíveis, os critérios de classificação não são preenchidos.

Corrosão/irritação cutânea

avaliação levemente irritante

Lesões oculares graves/irritação ocular

Observação Com base nos dados disponíveis, os critérios de classificação não são preenchidos.

sensibilização

Observação Com base nos dados disponíveis, os critérios de classificação não são preenchidos.

Subagudo, subcrónico e toxicidade prolongada

Observação Com base nos dados disponíveis, os critérios de classificação não são preenchidos.

Mutagenocidade

Observação Com base nos dados disponíveis, os critérios de classificação não são preenchidos.

Toxicidade reprodutiva

Observação Com base nos dados disponíveis, os critérios de classificação não são preenchidos.

Cancerogenicidade

Observação Com base nos dados disponíveis, os critérios de classificação não são preenchidos.

Toxicidade para órgãos-alvo específicos (STOT)

Exposição única

neodisher IP Spray

Versão: 4 / PT

Substitui a versão: 3 / PT

Data de revisão:
28.08.2026

Data de impressão
28.08.26

Observação
avaliação

Os critérios de classificação são satisfeitos.
Pode provocar sonolência ou vertigens.

Exposição repetida
Observação

Com base nos dados disponíveis, os critérios de classificação não são preenchidos.

Perigo de aspiração

Os critérios de classificação são satisfeitos.
Nocivo: pode causar danos nos pulmões se ingerido.

11.2. Informações sobre outros perigos

Propriedades desreguladoras do sistema endócrino no homem

O produto não contém quaisquer substâncias com propriedades desreguladoras do sistema endócrino no homem.

Outras informações

Não existem mais dados além das informações fornecidas nesta subseção para o produto.

SECÇÃO 12: Informação ecológica

12.1. Toxicidade

Recomendações gerais

não determinado

Toxicidade aguda para os peixes (Componentes)

fatty alcohols, ethoxylated

Espécies	Barbo riscado (Brachydanio rerio)	
CL50	10 a 100	mg/l
Duração da exposição	96 h	
Método	OECD 203	

aliphatic hydrocarbons, C5-C6

Espécies	pequeno peixe das margens de cabeça grande (Pimephales promelas)	
CL50	2,5	mg/l
Duração da exposição	96 h	

Toxicidade em bactérias (Componentes)

fatty alcohols, ethoxylated

Espécies	Lodo biológico	
CE50	> 1000	mg/l
Método	OECD 209	

12.2. Persistência e degradabilidade

Recomendações gerais

não determinado

Carência química de oxigénio (CQO) (Componentes)

fatty alcohols, ethoxylated

Valor	2470	mg/g
-------	------	------

12.3. Potencial de bioacumulação

Recomendações gerais

não determinado

Coefficiente de partição n-octanol/água (valor logarítmico)

Observação	não determinado
------------	-----------------

12.4. Mobilidade no solo

neodisher IP Spray

Versão: 4 / PT

Substitui a versão: 3 / PT

Data de revisão:
28.08.2026

Data de impressão
28.08.26

Recomendações gerais

não determinado

12.5. Resultados da avaliação PBT e mPmB

Recomendações gerais

não determinado

Resultados da avaliação PBT e mPmB

O produto não contém quaisquer substâncias PBT

O produto contém sem substâncias vPvB.

12.6 Propriedades desreguladoras do sistema endócrino

Propriedades desreguladoras do sistema endócrino no ambiente

O produto não contém quaisquer substâncias com propriedades desreguladoras do sistema endócrino em organismos não alvo.

12.7. Outros efeitos adversos

Recomendações gerais

não determinado

Informações suplementares sobre a ecologia

O(s) tensoactivo(s) contido(s) nesta preparação(ões) cumpre(m) com os critérios de biodegradabilidade segundo o Regulamento (EC) n.º 648/2004 relativo aos detergentes. Não dispor o produto descontroladamente no meio ambiente.

SECÇÃO 13: Considerações relativas à eliminação

13.1. Métodos de tratamento de resíduos

Resíduos

A atribuição do número-código de desperdícios conforme Lista Europeia de Resíduos (LER) deve ser realizada em entendimento com a empresa de eliminação de desperdícios regional.

Embalagens contaminadas

Embalagens que não possam ser limpas devem ser dispostas em entendimento com a empresa de eliminação de desperdícios regional.

SECÇÃO 14: Informações relativas ao transporte

neodisher IP Spray

Versão: 4 / PT

Substitui a versão: 3 / PT

Data de revisão:
28.08.2026

Data de impressão
28.08.26

	Transporte terrestre ADR/RID	Transporte marítimo IMDG/GGVSee	Transporte aéreo
Código de restrição em túneis	D		
14.1. Número ONU ou número de ID	1950	1950	1950
14.2. Designação oficial de transporte da ONU	AEROSOLS, flammable	AEROSOLS, flammable	Aerosols, flammable
14.3. Classes de perigo para efeitos de transporte	2	2.1	2.1
Etiqueta de segurança			
Quantidade limitada	1 l	1 l	
Categoria de transporte	2		
14.5. Perigos para o ambiente		no	

SECÇÃO 15: Informação sobre regulamentação ***

15.1. Regulamentação/legislação específica para a substância ou mistura em matéria de saúde, segurança e ambiente

Categorias de perigosidades de acordo com a Directiva 2012/18/UE ***

Categoria	E2	Perigoso para o ambiente aquático	200.000	kg	500.000	kg
-----------	----	-----------------------------------	---------	----	---------	----

COV ***

COV (CE)	80	%
----------	----	---

Outras informações ***

O produto não contém ingredientes da: lista candidata a inclusão no Anexo XIV Regulamento (CE) n.º 1907/2006 (REACH)

15.2. Avaliação da segurança química

Não foi necessária nenhuma avaliação de segurança para este preparado.

SECÇÃO 16: Outras informações

Classificação e método utilizado para a derivação da classificação de misturas de acordo com o Regulamento (CE) n.º 1272/2008 [CLP]:

Classificação (Regulamento (CE) n.º 1272/2008)	
Aerosol 1	H222
Asp. Tox. 1	H304
STOT SE 3	H336
Aquatic Chronic 2	H411

Advertências de perigo listadas na secção 2/3

H222	Aerossol extremamente inflamável.
------	-----------------------------------

neodisher IP Spray

Versão: 4 / PT

Substitui a versão: 3 / PT

Data de revisão:
28.08.2026

Data de impressão
28.08.26

H225	Líquido e vapor facilmente inflamáveis.
H304	Pode ser mortal por ingestão e penetração nas vias respiratórias.
H315	Provoca irritação cutânea.
H336	Pode provocar sonolência ou vertigens.
H400	Muito tóxico para os organismos aquáticos.
H411	Tóxico para os organismos aquáticos com efeitos duradouros.
H412	Nocivo para os organismos aquáticos com efeitos duradouros.

Categorias CLP listadas na secção 2/3

Aerosol 1	Aerossol, Categoria 1
Aquatic Acute 1	Perigoso para o ambiente aquático, agudo, Categoria 1
Aquatic Chronic 2	Perigoso para o ambiente aquático, crónico, Categoria 2
Aquatic Chronic 3	Perigoso para o ambiente aquático, crónico, Categoria 3
Asp. Tox. 1	Perigo de aspiração, Categoria 1
Flam. Liq. 2	Líquido inflamável, Categoria 2
Skin Irrit. 2	Irritação da cutânea, Categoria 2
STOT SE 3	Toxicidade para órgãos-alvo específicos — exposição única, Categoria 3

Abreviaturas

ADR: Accord européen relatif au transport international des marchandises Dangereuses par Route
RID: Règlement concernant le transport international ferroviaire de marchandises dangereuses
IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods
ICAO: International Civil Aviation Organization
IATA: International Air Transport Association
MARPOL 73/78: International Convention for the Prevention of Pollution From Ships, 1973 as modified by the Protocol of 1978 (MARPOL: Marine Pollution)
IBC: Intermediate Bulk Container
CAS: Chemical Abstracts Service
TSCA: Toxic Substances Control Act (USA)
VOC: Volatile Organic Compound
OEL: Occupational exposure limit
ISO: International Organization for Standardization
LD: Lethal dose
LC: Lethal concentration
PBT: Persistent, Bioaccumulative and Toxic
vPvB: Very persistent and very bioaccumulative
SVHC: Substances of very high concern
IUCLID: International Uniform Chemical Information Database
OECD: Organisation for Economic Co-operation and Development
IMO: International Maritime Organization
WHO: World Health Organization
GHS: Globally Harmonized System of classification and Labelling of Chemicals
REACH: Registration, Evaluation, Autohorisation and Restriction of Chemicals
UN: United Nations

Informações Complementares

As modificações importantes em relação à versão anterior desta ficha de dados de segurança estão marcadas por :***

As informações baseiam-se nos nossos conhecimentos actuais. Elas devem descrever os nossos produtos com relação a exigências de segurança e não tem o objetivo de assegurar características específicas.